

A MERCEDES FARRY

ONCE

LIEDERS

FEDERICO LONGÁS



Tous droits d'execution édition reproduction et
d'arrangements réservés pour tous pays.
Copyright by F. LONGÁS. 1919

Precio: 7 Ptas.



A MERCEDES FARRY

ONCE

L I E D E R S

FEDERICO LONGÁS

-
- I. MADRIGAL
 - II. SOLS ES PER TÚ
 - III. CANÇO D'AMOR
 - IV. LES FLORS I LA DONCELLA
 - V. MELANGIA VESPRAL
 - VI. PASIONAL.
 - VII. DINTRE MON COR T'HE FET UN NIU
 - VIII. ¡OH TRISTE, TRISTE, ETAIT MON AME!
 - IX. QUAND TON SOURIRE ME SURPRIT
 - X. NOCTURNE
 - XI. CHI POTESSE RIDIR QUANTO L'AMAI

Tous droits d'exécution édition reproduction et
d'arrangements réservés pour tous pays.

Copyright by F. LONGÁS. 1919

Precio: 7 Ptas.

Para mi gran
amigo Adolf Galazan
enamorado critico musical
Humboldt pero muy cariñoso recuerdo

de

~~Federico García~~
Barcelona 25 agosto 1919.

MADRIGAL

Cantar yo quise tus ojos un día,
más fué gentil quimera;
¿Cómo su lumbre retratar podría
si de esos ojos que cantar quisiera
nadie el color ha visto todavía?
Cantar yo quise tus ojos un día
más fué gentil quimera.

R. CAMPOAMOR.

SOLS ES PER TU

Sols es per tú, mon cor ma vida entera
Desde aquell jorn, que'ns varem jurà amor.
I are et prego mon dolç i bell tresor;
No hi juguis no, mon bé mellor
Amb mon cor foll i esclau del teu,
Que's marcirà plorant
I glatirà d'amor;
Recorda nostre dolç i primer bés
I per ell estimem més, estimem més.

FREDERIC LONGÀS.

CANÇÓ D'AMOR

Preciosa ninfa—gentil poncella
i maravella—del ullot blau,
si tú senties—el que jo sento
estimaríes—un cor esclau
que per tú plora—de tanta pena
i ell te fà ofrena—de llur amor
si tú sedeixes—a tal pregaria
un cor floreixes,—i si no, es mort.

CLAUDI ROMEU.

LES FLORS I LA DONZELLA

De la darrera nit es mostran ara
tristes les flors i musties sota el sol;
no les deixonda sa rialla clara
ni del ocell, que matineja el vol.
Pero tú hi vas, i l'aigua regalada
damunt les flors versa ton braç desnú;
i es dreça cada flor, reviscolada,
més que del doll, d'haverte vist a tú.

J. ARÚS.

MELANGIA VESPRAL

L'últim refil del rossinyol lluny s'ha perdut;
s'ha post el sol i les estrelles parellejan.
En el crepuscle vespertí més silencios resta'l jardí;
els arbres, muts, sembla que reson.

També la nit s'entra en mon cor
també la sento eixa amargor
que enrera seu deixa'l cap-vespre
com el refil del rossinyol s'ha fos mon goig;
resto tot sol entre lesombres que'm rodejan.

MARÇAL OLIVAR.

PASSIONAL

L'ànima, el cor i la vida
són una mateixa flor
junts llangueixen, junts somriuen
i a tots crema un mateix sol.

Pren mon cor com una rosa,
juga amb ell sense temor,
i per veure quant t'estimo
esfulla'l poquet a poc,
que de tot te'n faig ofrena,
al donar-te el meu amor.

L'ànima, el cor i la vida
són una mateixa flor.

MARÇAL OLIVAR.

DINTRE MON COR T'HE FET UN NIU...

Dintre mon cor t'he fet un niu
un niuèt dolç ple d'esperances
allí l'amor sempre hi somriu
fins allí arriben tes mirades.

Mon cor s'abrusa amb un foc dolç
jo amb un foc dolç vull abrusar-te;
Dintre, ben dintre del meu cor
t'hi he fet un niu plò d'esperances.

MARÇAL OLIVAR.

OH, TRISTE, TRISTE ETAIT MON AME!

Oh, triste, triste étais mon âme!
A cause, a cause d'une femme
Je ne suis pas consolé
Bien que mon cœur s'en soit allé

Bien que mon cœur, bien que mon âme
Enseignent fui loin de cette femme,
Je ne suis pas consolé
Bien que son cœur s'en soit allé.

PAUL VERLAINE.

QUAND TON SOURIRE ME SURPRIT

Quand ton sourire me surprit
Je sentis trembler tout mon être
Mais ce qui domptait mon esprit
Je ne pus d'abord le connaître.

Quand ton regard tomba sur moi
Je sentis mon âme se fondre
Mais ce que serait cet émoi
Je ne puis d'abord en répondre.

Ce qui me vainquit a jamais
Ce fut un plus dououreux charme
Et je ne sus que je t'aimais
Qu'en voyant ta première larme.

P. VERLAINE.

NOCTURNE

Sur ton sein pâle mon cœur dort
D'un sommeil doux comme la mort!
Mort exquise..... Parfumée
Au souffle de la bien aimée
Sur ton sein pâle mon cœur dort...

JEAN LAHOR.

CHI POTESSE RIDIR QUANTO L'AMAI

Chi potes se ridir quanto l'amai
Ah! Questa bianca beltà che par di cera
Questa beltà che non sorride mai
Che mai non piange e s'abbandona intera.

Quante volte a quest'occhi domandai
Un lampo sol di voluttà sincera
E quante volte l'anima cercai
Nel bacio suo ma l'anima non c'era.

E quante volte nel secreto letto
Questo foco fatal che mi divora
Folle tentai di suscitarle in petto.

E quante volte del dolor nell'ora
Quando sanguina il cor l'ho maledetto
Questo spettro d'amore e l'amo ancora!

LORENZO STECCHETTI.



Closed Shelf

M

1621

L 849 L

706072

MADRIGAL

Poesia de R. Campoamor

Música de Federico Longás.

Andante.

Piano { *p*

Canto

Can - tar yo qui - se tus o - jos un
di - a, más fué gen - til qui - me - ra;
Co - mo su lum - bre re tra tar po . dri - a

mf

Musical score page 2, measures 1-4. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Time signature: common time. Dynamics: crescendo in measure 2.

si de e - sos o - jos que can ta qui - sie - ra

Musical score page 2, measures 5-8. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Time signature: common time. Dynamics: f in measure 5, rit. in measure 6.

na - die el co - lor ha vis - to to - da - vi - a?

Musical score page 2, measures 9-12. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Time signature: common time. Dynamics: p in measure 9.

Can - tar yo qui - se tus o - jos un di - a

Musical score page 2, measures 13-16. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Time signature: common time. Dynamics: rit. in measure 14, p Fin in measure 16.

más fué gen - til qui - me - ra.

SOLS ES PER TÚ

Lletra y Música de Frederic Longás

Andante

Cant

Piano

The musical score consists of four staves of music. The top two staves are for the piano (C major, treble and bass clefs) and the bottom two are for the voice (C major, treble and bass clefs). The piano part includes dynamic markings like 'p' (piano), 'cresc.', and 'f' (forte). The vocal part has lyrics in Spanish: 'Sols es per tú mon cor ma vi - daen - te - ra des - de quell jorn qu'ens va - rem ju - rá a -'. The piano part features a prominent bass line with sustained notes and chords. The vocal part enters in the second measure, singing over the piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking 'Amplio' and a fermata above the bass line.

- mor. I a _ re et
p *mf*
 pre _ gho mon dolç i bell tre _ sor. No hi ju — guis
rit: *tempo e p.*
 nò mon be me _ llor amb mon cor
poco cresc. *cresc.*
 foll i es _ clau del teu que's mar _ ci _ rà plo —
dim:

-rant _____ I gla - ti _ rá d'a - mor _____ C
 (me) cresc: f

Re _ cor _ da nos - - tre dolç i pri _ mer

bes, i per ell es - ti . mam més

es - ti - mam més pp

dim. e rit: pp

CANÇÓ DE AMOR

Lletra de Clàudi Romeu

Música de Frederic Longás

Andantino

Cant

Pre - cio - sa nin - fa gen - til pon -

Piano

ce - lla i ma - ra - ve - lla del u - llet blau, si tú sen -

poco rit. a tempo. cresc.

tf - es el que jo sen - to esti - ma - rí - es un cor es -

ten.

ten.

- clau que per tú plo - ra de tan ta
a tempo *p*

pe - na i ell te fao - fre - na de llur a - mor, si tú se -
ten. *cresc.*

dei - xes, a tal pre - ga - - ria un cor flo -
f

réi - xes i si nó, es mort.
pp *rit.*

LES FLORS I LA DONZELLA

Lletra de J. Arús

Música de Frederic Longás

Andantino

Cant

De la da -

Piano

tre - - ra nit es mos - tran

a - ra tris - tes les flors i

mus - ties so _ ta el sol; no les dei -
 xon - da sa ri - a - lla cla - ra
 ni de l'o - cell, que ma - ti - ne - ja el
 vol. Pe - ro tú hi vas, i

Pai - gua re - ga - la - da da - munt les
 flors ver - sa ton braç des - nú; i es
 dre - ça ca - da flor, re - vis - co - la - da, més que del doll, d'ha - ver - te vist a
 tú.

MELANGÍA VESPRAL

Lletra de Marçal Olivari

Música de Frederic Longás

Andante

Cant

Lul - tim re -

Piano

- fil del ros - - si - nyol lluny s'ha per - dut;

s'ha post el sol i les es - tre - lles par - pe -

Plus animee.

lle — jan.

En el cre — pus — cle ves — per — tí

més si — len — ciós res — ta'l jar — df; els

ar — bres, muts, sem — bla que re — san. Tam —

- bé la nit s'en - tra en mon cor Tam - bé la
 { cresc. molto

sen - to ei - xa a mar - gor que en - re - ra seu
 { p.

dei - xa'l cap - ves - pre.

PASSIONAL

Lletra de Marçal Olivar

Música de Frederic Longás

Despacio.

Cant

Piano.

p

L'à - ni - ma, el cor i la vi - da

són u - na ma - tei - xa flor

junts llan - guei - xen, som - riu - en

cresc.

accell.

ia tots cre - ma un ma - teix sol.

rit.

Pren mon cor com u-na ro - - sa,

ju - ga amb ell sén - se te - mor, i per veu - re

mf e cresc.

quant t'es - ti - mo es fu - lla'l po - quel a

cresc.

poc, que de tot te'n faig o - fre - na

ff

al do nar- te el meu a mor

dim. *rit.*

L'à - ni - ma el cor i la

p morendo.

vi - da són u na ma, tei - xa flor. *ten.*

molto rit. *ten.*

DINTRE MON COR T'HE FET UN NÍU

Lletra de Marçal Olivari

Música de Frederic Longás

Algo movido. ($\text{♩} = 120$)

Cant

Dintre mon cor t'he fet un

Piano.

niu

un ni - vèt dolç ple d'es - pe - ran - ces

a llí l'a - mor sem-pre hi som - rri - u

fins a llí arri - ben tes mi -

a tempo

ra — des; Moncor s'abru — saambun foc dolç

a tempo

jo amb un foc dolç vull a — bru — sar — te;

cresc.

ff rit. *rit.*

Din — tre, ben din — tre del meu cor Din — tre, ben — din tre del meu

ff rit. *rit.*

Despacio y P.

cor t'hi he fet un niu plè d'es — pe — ran — ces. —

p *Despacio y P.* *p* *vivo.*

OH, TRISTE, TRISTE ETAIS MON ÂME

Poesie de P. Verlaine

Música de Federico Longás

Andante

Chant

Chant

Piano

Oh, tris - te,

tris - te e - tais mon âme A cause, a

cause d'u - ne femme Je ne me suis pas

con - so - lé Bien que mon cœur s'en -

- soit al - lé.

Bien que mon cœur bien que mon

ame Eu - ssent fui loin de cette

femme, Je ne me suis pas

con - so - lé. Bien que mon

coeur s'en soit a llé.

QUAND TON SOURIRE ME SURPRIT

Poesie de P. Verlaine

Música de Federico Longás

Andantino

Chant

Piano

Quand ton sou . rire mè sur -

p

- prit Je sen - tis fre - - mir tout mon

é - tre Mais ce qui dom - ptait mon es -

- prit Je ne puis d'a - bord le — con
 {
 poco rit.
 nai — — tre.
 {
mf
 Quand ton re-gard tomba sur moi Je sen-tis mon a-me se fon-dre. Mais ce
 {
 que se-rait cet ê - moi — Je ne puis d'a - bord en re - pon - dre
 {
p

Ce qui me vain -

rit. *a tempo.* *p*

- quit a jà - mais

CE fut un plus dou_lou_reux

char - me

Et je ne sus que je t'ai - mais

Qu'en vo - - yant - ta pre - miere lar - - me.

morendo

rit.

p

NOCTURNE

Poesie de Jean Lahor

Música de Federico Longás

Lento

Chant

Piano,

Sur ton sein pale ~ le mon cœur

dort. D'un som - meil doux comme la mort! — Mort ex -

poco rit.

quise.....

Mir Par - fu - mée Au

cresc.

rit.

souf - fle de la bien ai - mée Au souf - fle de la bien ai -

rit.

p

- mée Sur ton sein pâle mon cœur

p

morendo

dort...

pp

CHI POTESSE RIDIR QUANTO L'AMAI

Poesia de Lorenzo Stecchetti

Federico Longás

Agitato.

Canto

Piano

82

Chi po - te - sse ri - dir quan-to l'a - mai ____ ; Ah! ques - ta

82

bian.ca bel - tá che par di ce - ra Questa bel - tá che non so _rri - de

mai. Che mai non piange e s'abbando - na in - te - ra.
 Quan - te volte a quest' o - cchi do man - dai. Un lam - po sol di volu - tta sin -
 ce - ra. E quan - te vol - te l'a - ni - ma cer - cai
 nel ba - cchio su - o ma l'a - nima non c'e - ra;

E quan _ te vol _ te nel se _ cre _ to le _ tto ques.to
 fo _ _ co fa _ tal che mi di _ vo _ ra, Fo _ lle, ten -
 - tai di sus _ ci _ tar _ le in pe _ tto; E quan _ te
 vol _ te del do _ lor nell o _ ra quan _ do

sangui_na il cor l'ho ma_le de_tto.

Lento.

ques_to spe_ltro d'a_mo_re, e l'a_moan.co_ra! e l'a_moan.co_ra!

rit.

Agitato.

Chi po_te_sse ri_dir quan_to l'a_maí ____ Ah! ques_ta

Agitato.

ff

bian_ca bel_ta che par di ce_ra ques_ta bel_ta che non so_rri_de

mai Che mai non pian-ge s'ab-bán-do na in - te - ra
 Quan - te volte a quest o - cchi do-man - dai Un lam-po sol divo lu-tá sin -
 ce - ra E _____ quante vol - te l'a - ni-ma cer-cai -
 Nel ba-cio su - o, ma l'a - ni-ma non c'e - ra.